

V
ФИЛОЛОГИЯ

Игорь Анатольевич Святополк-Четвертынский

МГУ, филологический факультет,

Россия, Москва

ПИСЬМО ИШТАР-ШУМУ-ЭРЕША – АСАРХАДДОНУ (ABL 519 = LAS 13)
В КОНТЕКСТЕ ПРОГНОЗИРОВАНИЯ ВНЕШНЕЙ И ВНУТРЕННЕЙ
ПОЛИТИКИ АССИРИИ¹

Аннотация: Данна попытка показать политическую и военную деятельность ассирийского царя Асархаддона во взаимодействии с аналитической астрологией на примере письма Иштар-шуму-эреша – Асархаддону (ABL 519 = LAS 13 = SAA 10:8). Данное письмо, датируемое до 671г. до н.э., на основе господствовавших в данный период астрологических представлений о мире и происходящих в нем явлений предопределяет будущее успешное завоевание главного противника Ассирии – Египта. Указывается, что учитывание взаимосвязи движения планет и человеческой деятельности на ментальном, а соответственно и физическом уровнях пронизывало всех ассирийских и вавилонских правителей той эпохи, и соответственно, придавало их уверенности дополнительную внутреннюю (эзотерическую) мотивировку. Подчёркивается, что сочетание всех указанных факторов (внутренняя мотивировка, психологическая, а затем и физическая подготовка) обеспечили в конечном итоге geopolитическое преимущество ассирийской цивилизации над египетской в новоассирийский период.

Ключевые слова: Ассирия, Мунданная астрология, слоговое письмо

Igor Anatolyevich Sviatopolk-Tchetvertynski

THE LETTER OF ISHTAR-SHUMU-ERESH TO ASHARHADDON
(ABL 519 = LAS 13) IN THE CONTEXT OF FORECASTING
FOREIGN AND DOMESTIC POLICY OF ASSYRIA

Abstract: An attempt is made to show the political and military activities of the Assyrian king Esarhaddon in interaction with the analytical astrology on the example of the Letter to Ishtar-Shumu-Eresh – Esarhaddon (ABL 519 = LAS 13 = SAA 10:8). The transcription and translation of the most significant part of this letter is given, its style and professional language are analyzed. This letter, dated before 671 BC, on the basis of the astrological ideas about the world and phe-

1 Материалы данной статьи устно обсуждались: на XX Сергеевских чтениях, Москва, исторический факультет МГУ, 31.01.2017 и на XXIII ежегодной научно-практической конференции молодых учёных «Modernity: человек и культура», РХГА, СПб, 21.01.2021.

nomena prevailing in this period, determines the future successful conquest of the main geopolitical enemy of Assyria – Egypt. It is indicated that the understanding of the relationship between the movement of the planets and human activity at the mental, and, accordingly, physical levels, permeated all the Assyrian and Babylonian representatives of that era, and, accordingly, gave their confidence an additional internal (esoteric) motivation. It is emphasized that the combination of all these factors (internal motivation, psychological, and then physical training) ultimately ensured the geopolitical advantage of the Assyrian civilization over the Egyptian one in the Neo-Assyrian period.

Key words: Assyria, mundane astrology, Syllabary

1. Геополитика Ассирии и оценка конфликтующих сторон

С приходом к власти в Ассирии династии Саргонидов (722–612 гг. до н.э.) фиксируется расцвет ассирийской внешней и внутренней имперской разведок. Деятельность этой службы сверялась самим царём с аналитическим отделом канцелярии, действовавшем в сфере прогнозирования геополитики государства в целом, и в частности, положением царствующей особы как рулевого данной геополитики. Здесь были приняты предсказательная астрология, мантика или гадание по печени жертвенного животного, апотропическая деятельность в части психологической защиты царственной особы, заклинательные и молитвенные техники. О степени того, как успешно работала имперская разведка Ассирийской державы достаточно упомянуть известную практику подготовки ‘бархатных революций’ в странах, несогласных с политикой Империи: так, в частности, произошло, в государстве Элам, где в результате переворота пришёл к власти удобный для ассирийцев правитель, осудивший действия своего предшественника и вернувший награбленные прежде Эламом культурные ценности Ассирии.

В Ассирии идея одоления и завоевания её главного геополитического противника на Западе – Египта, витала давно. Египет как неприступная твердыня был неодолим для своих цивилизованных соседей на протяжении всей своей предыдущей истории (вторжение и захват территории страны гиксосскими варварами в XVIII в. до н. э. здесь скорее исключение, поскольку последние не представляли собой цивилизацию или государство), несмотря на длительное противостояние с Хеттским царством и хурритским Митанни. Претворением идеи одоления Египта суждено было заняться только одному из самых загадочных царей Ассирии – Асархаддону (*новоассир. Aššur-aḥa-iddina*, 12 лет правления: кон. февраля 680 – 1 ноября 669 г. до н.э.). Египет придерживался подрывной антиассирийской политики в Сиро-Финикийском регионе в связи с тем, что эти земли входили в сферу его непосредственных интересов, особенно в эпоху Нового Царства. Только в эпоху Рамессидов антагонистом Египта выступало Хеттское царство, а в Новоассирийский период именно преемником хеттов в плане соперничества

с Египтом за данный регион и выступила Ассирия, и, что несомненно, с более значительным геополитическим эффектом. Уже в 679 г. до н.э. ассирийские войска захватывают Арцани, последнее крупное поселение до границы с Египтом². В 674/3 гг. Асархаддон решает нанести Египту решающий удар и организует военный поход и ассирийцы доходят до крепости Силе. Египетский фараон нубийской династии Тахарка со стратегической точки зрения достойно организует оборону, и ассирийцы вынуждены отступить. В историографии высказывалось мнение, что, возможно, военные Асархаддона тогда не чувствовали себя достаточно сильными для боя³. Хроника Асархаддона умалчивает о постигшей царя неудаче⁴.

В Ассирии любые военные действия, как правило, сопровождались определённой идеологической подготовкой: религиозно-магической практикой, призванной предсказать наиболее благоприятный момент для военно-политической акции, осуществить защитные (апотропейские, отводящую беду) обряды в случае неблагоприятных прогнозов или наступления непредвиденных ранее неблагоприятных обстоятельств. Немецкий исследователь ассирийского завоевания Египта Ганс-Ульрих Онаш отмечает, что всё это демонстрирует, как правители пытались обезопасить свой образ действий (мы бы добавили, *modus operandi*), обращаясь к оракулам⁵.

Египет, в свою очередь, оказывая ожесточенное сопротивление Ассирии, также прибегал к попыткам воздействия на ситуацию путём религиозно-магической практики, а именно посредством молитвы к богам. Сюда, например, мы можем отнести необычную молитву царя Тахарки (*др.-егип. T3-h-rw-k, новоассир. Tar-qu-ú*, , Тирко Эфиопский у Страбона⁶, 25-я кушитская династия, правил с 690 по 664 гг. до н.э.) к Амону (ранее датируемой Р. Vernus 677/6-674/3 гг., но затем пересмотренной в работе Kahn 2004). В ней Тахарка описывает своё собственное поражение и плен своего сына – царевича Ушанхуру (новоассирийская транскрипция, др.-египетски: *Ns-ini-hr.t*) в 671 г. и просит Амана сохранить жизнь своим сыновьям и жёнам, а также вернуть привычное положение дел до вторжения ассирийцев. Однако на египетском материале мы, тем не менее, не находим серьёзной и кропотливой аналитико-прогностической работы мундантных астрологов, которая имела место быть в Ассирии и оказывала серьёзное влияние как на политику её властителей, так и на внутреннюю мотивацию уверенных в себе завоевателей.

2 Healy 1992, 49.

3 Мочалов 2020, 245.

4 Kahn 2004, 111.

5 Dies zeigt, wie die Herrscher ihre Vorgehensweise durch Orakelanfragen abzusichern versuchten [Onasch 1994, 159].

6 Strabo, Geographia XV.1.6.

2. Предыстория вопроса

Будучи ещё царевичем (наследником престола с 682–681гг.) Асархаддон и его мать Закуту обратились за предсказанием к известному прорицателю Бэл-ушезибу (*Bēl-ušēzib*). Им было предсказано, что Асархаддону суждено будет царствовать в Вавилоне и построить там главный храм Эсагилу⁷. Напомним, что отец царевича Сенаххериб в 689 г. стёр Вавилон с лица земли. Интрига состояла ещё и в том, что вместе с предсказанием царствования Асархаддона в Вавилоне Бэл-ушезиб умудрился посулить и благоприятный конец жизни Сенаххерибу, что, как известно, случилось с точностью до наоборот: царь Сенаххериб был убит 10 января 680 г. по разнящимся версиям, своими сыновьями Арда-Мулиссу и Шарру-уцуром во время посещения им храма бога Нинурты в городе Кальху. Асархаддон, подавив мятежников и прия к власти, изгоняет прорицателя Бэл-ушезиба, как лгунов и невежду⁸. Изгоняет, но не казнит: в дальнейшем Асархаддон всё же будет перепи- сываться с сосланным предсказателем.

Финский исследователь Симо Парпола отмечает, что научная основа и практическая ценность астрологии и мантики не подвергались сомнению в умах жителей Месопотамии первого тысячелетия. А вот сокрытие учёными важной информации касательно этих наук, наоборот, считались вредными для государства. Отношение царя к учёным-астрологам может стать более понятным, если мы вспомним щекотливое положение ученых, работающих в области ядерной физики второй половины XX века⁹.

В принципе, два ассирийских царя (на самом острие взлёта империи и перед самым её сокрушительным разгромом) отличались самым пристальным вниманием к аналитическому и иррациональному прогнозированию своей внутренней и внешней политики, и, несмотря на последовавший после них достаточно быстрый закат империи, добились её максимального расширения на тот момент времени: это Асархаддон и его сын Ашшурбанипал (669–627 гг. до н.э.). О наивысшей активности в переписке между правящим царём и т.н. «ассирийскими учёными», интеллектуальной элитой того времени: писарями (*ṭupšarru*), гадателями по печени (*bārū*), экзорцистами (*āšīru*), знахарями (*asū*) и певчими-умиротворителями богов (*kalū*) свидетельствует аналитическая диаграмма, выведенная Симо Парполой в приложении к его изданию данной переписки. Согласно её данным, пик этой активности приходится на правление Асархаддона: 670 и 669 гг. (свыше

⁷ Radner 1999, 338b (автор статьи K. Fabritius) со ссылкой на текст Parpolo SAA 10 109:7.

⁸ Harper ABL 1216.

⁹ The scientific basis and usefulness of astrology and extispicy were unquestioned in the minds of the first millennium Mesopotamians. It also shows that the withholding of important information in these matters was considered detrimental to the state. The king's attitude towards the denounced scholars may become understandable if we recall the delicate position of scientists working in the field of nuclear physics in our times [Parpolo 1972, 32].

50 писем), на период с 672 по 669 гг. включительно приходится наиболее активная переписка (свыше 10 писем), в правление Ашшурбанипала наблюдается всплеск такой активности в 667–665 гг., 657 и 650 гг. Видимо, изначальная жреческая подготовка Ашшурбанипала давала о себе знать, поэтому по сравнению с периодом правления его отца переписка с «ассирийскими учёными» представлена значительно слабее¹⁰.

3. Письмо Иштар-шуму-эреша – Асархаддону (ABL 519 = LAS 13 = SAA 10:8¹¹)



10 Parpola LAS-II (1983), 415.

11 Транслитерация и английский перевод <http://oracc.org/saao/P334356/>, Mikko Luukko 2016. Дата обращения 10.12.2022. Принятые в ассириологии сокращения и аббревиатуры см. https://cdli.ox.ac.uk/wiki/abbreviations_for_assyriology.

Перед своими египетскими походами 673 г. (неудачный) и 671 г. (победоносный) или в промежутке между ними Асархаддон делал «запросы» богу-оракулу Шамашу, испрашивая о возможности вести войну против египетской армии в окрестностях Ашкелона. Однако в историографии Асархаддона и его египетских походов практически не уделяется внимания оценке прогнозов астрологического характера, которые нашли отражение в переписке ассирийского Верховного Писаря и Мастера (*ummāni*) Иштар-шуму-эреша с ассирийским царём, в частности, в достаточно хорошо сохранившемся тексте письма ABL 519 = LAS 13 (реверс памятника с наиболее важными комментариями сохранился идеально).

Иштар-шуму-эреш (*Ištar-šūmu-ereš*, 705–630 гг. до н.э.) происходил из авторитетной жреческой семьи, давшей миру одного из наиболее известных учёных того времени – Урад-Гулу, экзорциста и верховного знахаря (720–650), сына писаря и экзорциста Адад-шуму-уцтура и кузена Иштар-шуму-эреша. Из текста данного письма становится очевидным, что Иштар-шуму-эреш апеллирует не к известным нам астрологическим сериям т.н. канона типа *Enūma Anu Enlil*, а к так называемой неканонической устной традиции Мастеров (    ša pî *ummāni*, букв. «из уст Мастеров», Rs.2).

21	^d Šalbatānu kīma ištu libbi	Когда ¹² [...] планета] Марс из пределов
22	^{mul} Zuqaqīpi ittūšia issuḫra	Созвездия Скорпиона выйдет, развернётся (и)
23	ina libbi ^{mul} Zuqaqīpi ētarab anniu piširšu	Снова войдёт в созвездие Скорпиона, то интерпретация вот какая:
24	^d Šalbatānu kī itūra ana libbi	Если Марс, развернувшись, в пределы
25	^{mul} Zuqaqīpi ēterub ana mašartika ¹³	Скорпиона войдёт, стражей своей
26	lā teggi šar uḥulgallu	Не пренебрегай: царь в неблагоприятный день
27	bāba lā tuṣṣa ¹⁴	Наружу выходить не должен.
rs.1	šūmu anniu lā iškarima ¹⁵ šū	Данное предсказание не серийное ¹⁶ ,
rs.2	ša pî ummāni šū	Из устной традиции Мастеров оно.
rs.3	kīma ^d Šalbatānu tūra ištu libbi	Когда Марс обратно ¹⁷ из пределов

12 Im TempS sobald als, wenn (s. §172) [Soden, AHw 477].

13 Транскрипция проверена по CAD 'E' (1958): 49b. Но Elman JANES-7 (1975) 24: mašartaka. Cf. ana mašarti-kunu la te-eg-ga-a' 'do not neglect your watch!' [Harper ABL 287, 9 (NB)].

14 CAD 'U' (2010) 48a иначе транскрибирует эту строку: bābu lā uṣṣi, отказывая автору письма в правильном употреблении аккадского винительного падежа, что при той степени образованности, в том числе в области филологии, которую демонстрирует автор письма, крайне сомнительно.

15 Чтение iškarima Elman JANES-7 (1975) 24. iškaru, auch eškaru (sum.Lw. ÉŠ.GĀR > eškār he. Abgabe, aram. Feld)'Pensum, Ration; Serie' [Soden AHw (1963) 395b]; 6) Textserie, lit. Werk; Liedersammlung [Soden AHw (1963), 396a].

16 из Сборника (текстов).

17 tūra (v̄tāru G) 'komm zurück', "wiederum [снова, опять; наоборот, напротив; с другой стороны]"

rs.4	qaqqad ^{mul} Urgulî ¹⁸ issuħur	Головы созвездия Льва развернётся,
rs.5	^{mul} Allutta ^{mul} Māša ultappit	Затемнит ¹⁹ созвездие Рака (и) созвездие Близнецов,
rs.6	anniu piširšu	То интерпретация вот какая:
rs.7	qīti palē šar Amurri	Конец правления царя Запада.
rs.8	anniu lā ša iškarima šū ahju šū	Данное (предсказание) не серийное, к тому же вышеприведённое ²⁰ (является) неканонически ²¹ .
rs.9	anniu šū udēšu qaqquru	Данное вышеупомянутое (предсказание) – это единственное ²² место (=участок) ²³ ,
rs.10	bīt ^d Šalbatāni isahħurūni ana lemutti ukallūni	Где разворот (=ретроградность) Марса содержит ²⁴ неблагоприятный (прогноз).
rs.11	ša rēħti gabbu bīt isahħurūni	Что до всех остальных (участков), где (Марс) будет ретрограден,
rs.12	lishur abassu laššu u ša ^d Nēberi	Пусть он будет ретрограден – нет (предсказательных) слов (на этот счёт). А вот по Юпитеру,
rs.13	kī annimma šumma ištu libbi irti ša ^{mul} Urgulî	Что касается того, когда из пределов груди созвездия Льва,
rs.14	ana kinniš issuħur ḥanniu ilappat	Он действительно развернётся, то сие не к добру ²⁵ ,

vor Prs., Pf. & Prk. [AHw (1979) 1372] со ссылкой на это место и рекомендацией сравнить с LAS 157, 5. В сочетании с глагольной формой ерраš: 26 Rs.9; s. 41 Rs.15; 66 Rs.26; 143 Rs.2. tūra (tūru, cf. tāru) 'again, furthermore' CAD 'T' (2006): 483.

18 Транслитерация строки проверена по CAD 'T' (2006): 483 b.

19 lupputu 'to obscure' CAD 'L' (1971): 91 b 4.h). Букв. 'тлетворно коснётся / затронет'.

20 В предложениях с отрицанием существительных, отрицание также в стВ/стAcc не всегда стоит перед сказуемым, но зачастую стоит в начале предложения (ст/нВ ul abī attā «ты не мой отец»)... При сказуемом согласно § 126 h в нAcc. период в качестве связки возникает также šū (s. § 126 f): s. z.B. anniu lā ša iškirim-ma šū ahju šū "dieses ist nicht aus der Serie, sondern serienfremd" (Harper ABL 519 Rs. 8; s. Rs. 1 f.) [Soden GAG 181 § 127 a].

21 ahju 2. additional, extraordinary – b) referring to omens not in the standardized series [CAD 'A-II' (1964), 212 b mit.].

22 udī, udē – alone, single: anniu šū ú-de-šú kaqquru Harper ABL 519 r.19, see Parpola SAA 10: 8 [CAD 'U/W' (2010): 21a ob; CDA 418a].

23 qaqqaru(m) 7) Gebiet, Bereich Asb.B IV 57 [Soden AHw (1969) 900 b-901b]; qaqqaru(m), qaqqaru(m) 'ground, earth; 3. terrain, territory; 9. (blank) space on cuneiform tablet' [Black CDA 284b].

24 Вариант перевода: 'Где ретроградное движение Марса несёт неблагоприятные (последствия). kullu(m), ass. ka"ulu(m) '(fest)halten' [AHw (1965) 502b unt.]; "wear" garment; of things "contain [содержать в себе, включать, иметь в своём составе; вмещать]"; of person, body "have, suffer from" illness; of month "bring, be characterized by" rain, eclipse [CDA2(2000): 166 a oben]; contain, to hold (said of containers, the body, the soil, etc.) in med. & omens [CAD 'K' (1971) 511b: 2)], ср. šumma martum šištam ú-ka-al ana bēl immerim murşam ú-ka-al 'если жёлчный пузырь содержит в себе мемброну (циркулярную перетяжку?), то это принесёт болезнь для владельца овцы' YOS 10 31 v 15 and 17 (OB ext.), cf. KAR 153 r.(!) 2 [CAD 'K' (1971), 512b].

25 lapātu 1L) 'to affect, attack an object, a person, a part of the body (said of vermin, deseases, demons, ominous signs, portents)' CAD 'L' (1971): 87 b l) – 88 a 3'. Букв. 'тлетворно коснётся / затронет'.

rs.15	ina libbi iškari šaṭer	В серии (об этом) начертано:
rs.16	šumma ²⁶ ḫNēberu ^{mul} Urgulī ītiqma ipnišu arkānu	Если Юпитер прошёл ²⁷ созвездие Льва и стоит перед ним (или) позади
rs.17	ša ^{mul} Urgulī ītiqsuma ipnūšu ina rabēšu	созвездия Льва, которое(!) он прошёл, и стоит перед ним, в момент его захода ²⁸
rs.18	ittīšu izziz ayyum-ma itebbi-ma šarra idâk kussī išabbat	рядом с ним находится, то некто поднимется, убьёт царя и захватит трон.
rs.19	[an]niu šū udēšu qaqquru É ḫNēberu	Данное вышеупомянутое (предсказание) – это единственное ²⁹ место (=участок) ³⁰ ,
rs.20	[i]saḥjurūni ana lemutti ukallūni	Где разворот (=ретроградность) Юпитера содержит ³¹ неблагоприятный (прогноз).
rs.21	ša rehti gabbu É isahjurūni	Что до всех остальных (участков), где он будет ретрограден,
rs.22	lisħur abat-su laššu	Пусть он будет ретрограден – нет (предсказательных) слов (на этот счёт).

4. Формальные замечания стилистического характера

Употребление некоторых знаков в качестве шумерских идеограмм более свойственно стилистике предсказательного текста. Так, в строке rs.16 знак DIŠ (MZL 418, #748) в значении аккадского šumma ‘если’ – обычно употребляется



† ḫNēberu ū-ṣag-me-gar mul-lugal DIB-iq-ma ip-ni-šū ar-ka-nu

(rs.16) DIŠ ḫSAG.ME.GAR MUL.LUGAL DIB-iq-ma ip-ni-šū ar-ka-nu (транслитерация)

(rs.16) šumma ḫNēberu ^{mul}Urgulī ītiqma ipnišu arkānu (транскрипция)

‘Если Юпитер прошёл созвездие Льва и стоит перед ним (или) позади’ (перевод)

в предсказательной литературе [Leichty, Šumma izbu 216:119]. В этой же (rs.16) и следующей (rs.17) строке употреблена шумерская идеограмма DIB³², которая в

26 Borger MZL, 2010, 418, #748: DIŠ = šumma, wenn (in Omina). [Leichty, Šumma izbu 216:119].

27 Borger MZL, 2010, 428, #813: DIB = etēqu, passieren [=ABZ 189, #537].

28 rabū(m) IV, rabā'u II ‘untergehen (Gestirn)’, bab., m/nA. [Soden AHw 940 a unten, без ссылки на данное место]; ‘to set’ of heavenly body CDA 294 b; ‘to set, to disappear (said of celestial bodies)’ [CAD ‘R’ (1999) 50, 52 со ссылкой на данное место].

29 udē – alone, single: anniu šū ú-de-šū kaqquru Harper ABL, 519 r.19, see Parpola SAA 10: 8 [CAD ‘U/W’ (2010): 21a ob.].

30 qaqqaru(m) 7) Gebiet, Bereich Asb.B IV 57 [Soden AHw (1969), 900 b-901b].

31 Вариант перевода: ‘Где ретроградное движение Юпитера несёт неблагоприятные (последствия)’.

32 Borger MZL 2010 428, #813; ABZ 189, #537.

значении аккадского глагола *etēqu* ‘проходить, пересекать’ употребляется в предсказательных, религиозных текстах и ономастике³³: в rs.16 транскрибуируется финитная форма глагола *ītiq*, исходя из фонетического комплемента *-iq-*, а в rs.17 - финитная форма глагола *ītiqu* субъюнктива, исходя из норм относительного придаточного предложения:



ša MUL.LUGAL DIB-šu-ma ip-nu-šú ina ra-bé-šú

(транслитерация)

(rs.17) ša ^{mul}Urgulī ītiqušuma ipnūšu ina rabēšu (транскрипция)

‘созвездия Льва, которое он прошёл, и стоит перед ним, в момент его захода’ (перевод)

Необходимо отметить, что непосредственно фразы интерпретации (*pišigu-*) предсказаний выполнены в особой стилистике, свойственной магическим и астрологическим текстам: они практически все состоят из шумерских идеограмм с редким вкраплением фонетических комплементов:



Последняя, 27я строка с полностью идеографическим предписанием KÁNUÈ ‘наружу выходить не должен!’ вообще написана снизу таблички и под ней подведена черта:



I. (25) ... (26) (27) KÁ NU È

(25) ... a-na EN.NUN-ka (26) la te-eg-gi LUGAL UD ḤUL.GÁL (27) KÁ NU È (транслит.)

(25) ... ana maṣṣarti-ka (26) lā teggi šar ūḥulgalū (27) bāba lā tuṣṣa (транскрипция)

(25) ... Стражей своей (26) не пренебрегай: царь в неблагоприятный день

(27) наружу выходить не должен! (перевод)

Самой формулировке предсказания падения западного царя выделяются две отдельные строки. Фраза ‘То интерпретация вот какая’ написана слоговым образом, растягиваясь на целую строку. Само предсказание написано идеографически с одним фонетическим комплементом:

33 Labat MEA 223, #537, 1995.



II. (rs.6) 𒀭𒉿 𒀭 𒊩𒌆 𒀭 (rs.7) 𒋰 𒊩𒌆 𒄑 𒀭 𒊩 𒈾 𒀭
(rs.6) *an-ni-ú pi-šir-šú* (rs.7) *TIL BAL-e LUGAL MAR.TUki* (транслитерация)
(rs.6) *anniu piširšu* (rs.7) *qīti palē šar Amurri* (транскрипция)
(rs.6) То интерпретация вот какая: (rs.7) Конец правления царя Запада. (перевод)

Под следующим предсказанием, носящим теоретический характер, написанном также в значительной мере идеографически, в свою очередь, как и под Obv.27, подведена черта:



III. (rs.18) ... ḫa-a-um-ma ZIG-ma LUGAL GAZ AŠ.TE DIB-bat (транслитерация)
 (rs.18) ... ayyumma itebbī-ma šarra idâk kussī işabbat (транскрипция)
 (rs.18) ... то некто подымется, убьёт царя и захватит трон. (перевод)

Ранее исследователями обращалось внимание на феномен *сгущения* идеограмм на шумерском языке внутри аккадского текста³⁴. В частности, автором данного исследования, но уже на материале аккадских текстов заклинательной серии Маклу высказывалось предположение, что употребление идеограмм может быть обосновано магическими соображениями: колдун шифровался через клинописный знак другого языка (в данном случае шумерского), после чего одолеть его представлялось делом более лёгким. Тем более, что фигурки колдуна, вылепленные из теста в магических целях, подлежали сожжению. Зашифровка имени в идеограмму – возможно, одна из моделей вербального сожжения либо магической защиты. Для глины, из которой была вылеплена фигурка жертвы колдовства, употреблялась защитная идеограмма³⁵. В то время как для глины, из которой будет вылеплена фигурка колдуна, было употреблено слоговое написание³⁶. Ещё в 1904г. Карл Бецольд полагал, что именно последние цари Месопотамии

34 Бецольд 1904, 106-107.

35 ALAM.IM ina KIŠIB.SIG7 INIM-šá ta-[šá-ṭar?] 'Тлинная фигурка. На зелёной печати следует [написать] её слово', Maqlû IX 47–48. Хотя нельзя исключать и чисто жанрового своеобразия: именно ритуальная часть сборника (IX таблица) состоит из сплошных шумерских идеограмм.

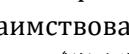
36 Святополк-Четвертынский 2004: 29. kiš-pu-šá lib-bal-ki-tu-ma ina muḥ-ḥi-šá / u la-ni-šá lil-li-ku
'(Так) пусть сглазы её перейдут на её же голову!/ И на образ её пусть придут!', Maqlû III 125-126.

(особенно Саргониды Ассирии) старались оставить потомству свои надписи в той наивозможно архаической и запутанной форме, которую когда-то, в глубокой древности, применяли их предки, подобно тому как и римляне IVго и Vго веков н.э. подражали курсивному письму времён Августа. Некоторые писцы, желая щегольнуть своими особенно выдающимися познаниями в ассирийской каллиграфии, усердно старались выписать возможно более редкими витиеватыми последние части и слоги слов лаконичной заключительной формулы переписчика *kīma labirīšu šātīrma bāri* ('написано и сверено с подлинником'), воспроизводя при этом такие знаки, которые встречались, и то единожды, в каком-либо чрезвычайно редком экземпляре ценного астрологического или магического сочинения, написанном с особым искусством³⁷.

Таким образом, автор письма Иштар-шуму-эреш отчётливо вносит в эпистолярный жанр элементы профессионального письменного языка астрологов, помимо использования тех или иных профессиональных выражений.

5. Оценка прогнозов астрологического характера

Мунданная астрология (также мировая или политическая астрология) – один из основных астрологических разделов наряду с хорарной, натальной и элективной астрологией. В ее обязанности входит составление предсказаний для наций, регионов, народов, отдельных социальных классов населения о политических событиях, включая смену правительства, войны и т. п. Как и остальные разделы, мунданная астрология не имеет научного подтверждения. Здесь и далее мунданная астрология рассматривается как составной элемент картины мира ассирио-аввилонской цивилизации, абсолютная уверенность в действенности, в том числе данной дисциплины, создавала психологические предпосылки ассирийской непобедимости.

Предсказание Obv. 24–27 «Если Марс, развернувшись, в пределы Скорпиона войдёт, стражей своей не пренебрегай: царь в неблагоприятный день наружу выходить не должен!» по аналитическим вычислениям Парполы воспроизводит небесную картину, сложившуюся начиная с 5 декабря 674 г: именно тогда началось ретроградное движение Марса в пределы созвездия Скорпиона. Сам термин ‘неблагоприятный день’, аккад. *uḥulgallu(m)* является заимствованием из шумерского и записывается в тексте шумерской идеограммой:  *U4.HUL.GAL*. Есть основания полагать, что царь Асархаддон в 7-й год своего правления внял предсказанию Мастера и всерьёз стал опасаться за свою жизнь: начиная с момента полного лунного затмения третьего сентября (15 Ulu.) этого же года он произво-

37 Бецольд 1904, 112–113.

дит интронизацию царя-заместителя в Ниневии³⁸, а затем с наступлением ретроградного движения Марса по Скорпиону 11 декабря (25 Kis.) смещает царя-заместителя и казнит³⁹.

Год первого египетского похода 673 г. (8-й год правления) никак не отмечен в письме Иштар-шуму-эреша. Был ли этот поход действительно неудачным или это была разведка боем – неизвестно. Известно лишь, что провал данного похода, видимо, заставляет царя Асархаддона в апреле-мае 672-го года объявить наследниками престола своих обоих сыновей: второго сына, Ашшурбанипала, изначально готовившегося к жреческой карьере, и старшего сына Шамаш-шумукина – роковое решение, впоследствии так дорого стоившее монархии (по мнению писаря и экзорциста Адад-шуму-уцура (*Adad-šūmu-uṣur*, 740–665), родного дяди Иштар-шуму-эреша⁴⁰.

На 671-й год, видимо, приходится предсказания Иштар-шуму-эреша «Конец правления царя Запада», под которым подразумевался царь Египта. События на небе, описываемые в предсказании «Когда Марс обратно из пределов Головы созвездия Льва развернётся, затемнит созвездие Рака (и) созвездие Близнецов» в реальности соотносятся с 10-м января 671 г., когда и началось ретроградное движение Марса. Вторжение ассирийской армии начинается с запозданием: в марте-апреле (месяц *Nisānu*), а сам царь 25 марта (3 *Nisānu*) находится всё еще в Ниневии⁴¹. Двадцать второго июня (3 *Du'uzu*) 671-го года происходит первая битва с египтянами, затем ещё две. Их результат неутешителен для Египта: 11 июля (22 *Du'uzu*) взят и разграблен Мемфис.

Асархаддон из текста переписки с Иштар-шуму-эрешем предстаёт требовательным респондентом, достаточно въедливо, чуть ли не досконально рассматривающим изменения в движении небесных тел, и одновременно с этим личностью тревожной, опасения которого относительно тех или иных ретроградных движений планет Мастер вынужден успокаивать: «Данное вышеупомянутое (предсказание) – это единственное место, где ретроградность Марса содержит неблагоприятный (прогноз). Что до всех остальных (участков), где (Марс) будет ретрограден, то пусть он будет ретрограден – нет (предсказательных) слов (на этот счёт).» (Rs.9–12).

38 Harper ABL 332 = Parpola LAS 31.

39 Harper ABL 1376 = Parpola LAS 32.

40 Harper ABL 126.

41 согласно LAS 67 & RMA 234A.

6. Военные и политические последствия правильно применённых прогнозов астрологического характера

Подстрекаемый египтянами, финикийский Тир в 671г. сбрасывает ассирийское господство⁴². Но Асархаддон, как уже было рассмотрено выше, как в идеологическом, так и в военном плане был во всеоружии: осадив Тир, при поддержке арабских вассалов он пересекает Синай и вводит войска непосредственно в дельту Нила. Военачальником Асархаддона, вероятно⁴³, был хранитель царских покоев⁴⁴ Ша-Набу-шу ('Принадлежащий (богу) Набу'⁴⁵) который впоследствии был столь же успешен⁴⁶. Ряд последовательных сражений с египтянами (3й, 16й и 18й дни месяца Du'uzu), осуществлённых ассирийцами, привёл к решительной их победе над армией Тахарки. Уже 22го числа Du'uzu (11 июля 671г. до н.э.) был взят Мемфис, резиденция фараона⁴⁷. Здесь будет уместно упомянуть осадные техники,

42 В 677г. до н.э. Асархаддон захватил и полностью разрушил Сидон, на месте которого была воздвигнута крепость Кар-Ашшур-ах-иддин, которая была заселена пленными халдеями. Царь Тира Баал I тогда выразил Ассирии покорность, с ним был заключён договор. Ассирийский наместник существенно урезал права царя Тира в плане принятия самостоятельных решений, но в качестве компенсации Баалу передавался ряд бывших владений Сидона, в частности, город Сарепту. События, связанные с безуспешным походом Асархаддона в 674г. до н.э. на Египет, вероятно, склонили финикийцев Тира к измене Ассирии. Островное положение города способствовало быстрой смене геополитических приоритетов.

43 Мочалов допускает, что первоначально, видимо, был Ашшур-нацир, а его преемником на этом поприще стал уже Ша-Набу-шу, но обоснований для данной гипотезы не предоставляет [Мочалов 2020: 246]. *Aššur-nāšir* ('Ашшур-защитник') действительно был хранителем царских покоев при Асархаддоне, но этот чиновник был замешан в заговоре против царя совместно с неким экзорцистом Адад-шуму-уцуром (*Adad-šūmu-ṣūr*, но вот тождественен ли он дяде Иштар-шуму-эреша, есть сомнения даже у Парполы, *Parpolo* 1983: 222 oben), Саси и Урду-Айей, с целью возведения на престол царя-заместителя SAA 10, 377 r.1 (670) [Radner 203b-204a, автор статьи R. Manila со ссылкой на Nissinen 1998, 147; Parpolo 1983, 221]. Парпола датирует затмение 15 Kanūn или 27 декабря 671г. до н.э. и проведение ритуала с царём-заместителем после 672 г. до н.э., но оно не тождественно упоминаемому в нашей статье лунному затмению 2 июля (14 Du'uzu) 671г. до н.э. [Parpolo 1983, 222 oben]. Поскольку если исходить из того факта, что данный заговор предшествовал второму походу на Египет, то вряд ли Ашшур-нацир до него бы дожил, поскольку заговор был бы к этому времени раскрыт [ABL 965, 14 (680)].

44 Акк. Ša rēši, титул, который исследователями трактуется также как 'chief eunuch' [Baker 2011, 1227b].

45 Ša-Nabû-šû ("To Nabû he belongs"), являлся также эпонимом 658 года до н.э., хранитель царских покоев приблизительно в 671–668гг. до н.э. [Baker 2011: 1227].

46 Mattila 2000, 62–63; Radner 2003, 172. Упоминания его в переписке: Starr SAA 4, 9, 2, 12, r.3'; 4:63, 2, 13, r.9 и т.д. Относительно Ша-Набу-шу также делался запрос оракулу Шамаша: а не угрожает ли что-либо его здоровью в Египте с перечислением вероятных опасностей, Onasch 1994: 160, со ссылкой на Starr SAA 4: 88, 5–10, ср. Baker 2011, 1228a.

47 Kahn 2004, 112; Healy 1992, 50.

применённые Асархаддоном: подкопы, пролом стен и использование штурмовых лестниц.

Полное лунное затмение 2 июля (14 Du'uzu) 671 г. до н.э., которое обычно трактуется как смертельная опасность для царя Ассирии (ср. ситуацию декабря 674 г.), уже истрактовано в письме другого аналитика Мар-Иштара как предсказание поражения царя Запада (Египта), но на случай непредвиденных последствий рекомендуется провести апотропейический ритуал: и в Ниневии сажают на трон царя-заместителя⁴⁸, выполняющего роль ‘негативоотвода’. Итог похода известен: Асархаддон остался жив, вся страна Египет, есть вероятность, что вплоть до Фив оказалась на некоторое время покорена и превращена в ассирийскую провинцию, был установлен культ Ашшура. Из египетских храмов было вывезено в Ниневию 55 царских статуй, установлена ежегодная дань в размере 180 кг золота и 9 т серебра. Наследник престола и сын фараона – Ушанахуру попал в плен к ассирийцам, сам фараон Тахарка спасся бегством в родную для него Нубию, или же на самый юг Египта. Асархаддон не стал его преследовать, ограничившись, видимо, завоеванием одной лишь дельты Нила, хотя часть верхнеегипетских князей всё же принесла (ему) дань. Двадцать городов Египта (Буто, Саис, Атрибис, Бубастис, Бусирис, Себенит, Пер-Сопд, Мендес, Танис и др.) получили ассирийские наименования и там были поставлены правителями местные царьки из ливийских династий, среди которых надлежит упомянуть Нехо, правителя Саиса и Мемфиса. Налицо феноменальный успех: впервые цивилизация не-египтян, но оплот месопотамской цивилизации во главе с Ассирией, смог(ла) уверенно не только победить западного geopolитического противника в лице Страны Пирамид, но и временно распространить над ним владычество *Pax Assyriaca*. После ассирийцев Египет захватывали персы, потом освобождал Александр Македонский, но первыми его одолели в длительном военном и психологическом противостоянии именно ассирийцы под знаменем царя Асархаддона.

В данной статье не преследовалась цель реабилитировать мунданную астрологию как науку, здесь была предпринята попытка показать политическую и военную деятельность Асархаддона во взаимодействии с аналитической астрологией Иштар-шуму-эреша и других представителей ассирийской интеллектуальной элиты. Если бы данное взаимодействие имело следствием упадок империи или её распад, оно бы не было предметом нашего пристального внимания. Поскольку понимание данной взаимосвязи на психическом, а соответственно и физическом уровнях пронизывала всех ассирийских и вавилонских представителей той эпохи, а соответственно, придавало их уверенности дополнительную внутреннюю (эзотерическую) мотивировку. Тем самым в руках исследователя Асси-

48 Hargre ABL 337 = Parpolo LAS 278.

рии эпохи Саргонидов оказывается крайне неожиданный опыт использования так называемых эзотерических наук (астрология и мантика) для практических целей выстраивания и расширения империи, а также отлаживания механизма её бесперебойного существования (т.е. управление древневосточным государством).

Литература

БЕЦОЛЬДЪ 1904

Бецольдъ К. Асирія и Вавилонія. Переводъ съ 2го дополн. нѣмецкаго изданія. Г. Генкеля. Библіотека самообразованія. Всемирная исторія по странамъ и эпохамъ. СПб., «Брокгаузъ-Ефронъ», 1904.

МОЧАЛОВ 2020

Мочалов М., Ассирийская держава. От города-государства – к империи. М.: «Вече», 2020.

СВЯТОПОЛК-ЧЕТВЕРТЫНСКИЙ 2004

Святополк-Четвертынский И. А. Заклинания через клинопись: Несколько слов о вавилонском заклинательном искусстве. Часть первая // Россия и Гnosis. Материалы IX ежегодной конференции. Москва. ВГБИЛ. 21–22 апреля 2003 года. М.: «Рудомино», 2004, 17–44.

BAKER 2011

Baker Heather D. (ed.), The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire, Volume 3, Part II: Š-Z. Helsinki, 2011.

BLACK CDA 2004

Black Jeremy, George Andrew, Postgate Nicholas, A Concise Dictionary of Akkadian (SANTAG 5). 2nd (corrected) printing. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 2004.

BOGRER ABZ 1978

Borger Rykle, Assyrisch-babylonische Zeichenliste (Alter Orient und Altes Testament-33). Kevelaer and Neukirchen-Vluyn, 1978.

BORGER, MZL 2010

Borger Rykle, Mesopotamisches Zeichenlexikon. Zweite, revidierte & aktualisierte Auflage (Alter Orient und Altes Testament-305). Münster: Ugarit-Verlag, 2010.

CAD 1956–2010

CAD – Oppenheim Leo, Roth Marta & al. (eds.), Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago, 21 Volumes, A-Z, Oriental Institute of the University of Chicago, 1956–2010.

ELMAN 1975

Elman Yaakov, Authoritative Oral Tradition in Neo-Assyrian Scribal Circles // JANES-7 (1975), 19–32.

HARPER ABL 1892–1914

Harper Robert Francis, Assyrian and Babylonian letters belonging to the Kouyunjik Col-

lection of the British Museum. The University of Chicago Press; London: Luzac & Co., D. C. Heath & Co., Chicago, 1892–1914.

HEALY 1992

Healy M., *The Ancient Assyrians*. Osprey Publishing Ltd., 1992.

KAHN 2004

Kahn Dan'el, *Taharqa, King of Kush and the Assyrians* // JSSEA-31 (2004), 109–128.

LABAT 1995

Labat MEA – Labat Rene, *Manuel d'Epigraphie Akkadienne*. Sixieme Edition, Augmentee d'Addenda. Revu et augmenté par Florence Malbran-Labat, 6e éd., nouveau tirage Edition. Paris, Librairie Orientaliste Paul, 1995.

LEICHTY ŠUMMA IZBU (1970)

Leichty Erle, *The Omen Series Šumma Izbu (Texts from Cuneiform Sources 4)*. Locust Valley, NY, J. J. Augustin, 1970.

MATTILA 2000

Mattila R., *The King's Magnates: A Study of the Highest Officials of the Neo-Assyrian Empire* (State Archives of Assyria Studies 11). Helsinki, 2000.

NISSINEN 1998

Nissinen M., *References to Prophecy in Neo-Assyrian Sources* (State Archives of Assyria Studies 7). Helsinki, 1998.

ONASCH 1994

Onasch Hans-Ulrich, *Die assyrischen Eroberungen Ägyptens. Teil I: Kommentare und Anmerkungen (Ägypten und Altes Testament 27.1)*. Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1994.

PARPOLA LAS 1970

Simo Parpola, *Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon & Assurbanipal. Part I: Texts (Alter Orient und Altes Testament 5.1)*. Kevelaer and Neukirchen-Vluyn, 1970.

PARPOLA 1972

Simo Parpola, *A Letter from Šamaš-šumu-ukīn to Esarhaddon* // Iraq 34.1 (1972), 21–34

PARPOLA 1983A

Parpola LAS-II (1983) - Simo Parpola, *Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon & Assurbanipal. Part II: Commentary & Appendices (Alter Orient und Altes Testament 5.2)*. 1983.

PARPOLA SAA 1993

Simo Parpola & Julian Reade, *Letters from Assyrian and Babylonian Scholars* (State Archives of Assyria 10). Helsinki, 1993.

RADNER 1998

Radner Karen (ed.), *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire. Volume 1, Part I: 'A'*. Helsinki, 1998.

RADNER 1999

Radner Karen (ed.), *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire. Volume 1, Part II: 'B-G'*. Helsinki, 1999.

RADNER 2003

Radner Karen, *The trials of Esarhaddon: The conspiracy of 670 BC // ISIMU. Vol.6 (2003)*.

SANO 2016

Katsuji Sano, *Die Eroberungen von Ägypten durch Asarhaddon und Aššurbanipal // Ugarit-Forschungen 47 (2016), 251–264.*

SODEN AHW 1965–1981

von Soden Wolfram, *Akkadisches Handwörterbuch unter Bentuzung des lexikalischen Nachlasses von Bruno Meissner (1868 – 1947)*. Bände I–III, A–Z. Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1965–1981.

SODEN GAG 1995

von Soden Wolfram, *Grundriss der Akkadischen Grammatik. 3te Ausgabe*. Roma, 1995.

STARR SAA 4 1990.

Starr Ivan, *Queries to the Sungod. Divination and Politics in Sargonid Assyria (State Archives of Assyria 4)*. Helsinki, 1990.

References

Baker Heather D. (ed.), *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire, Volume 3, Part II: Š-Z*. Helsinki, 2011.

Betsol'dъ K. Assiriya i Vaviloniya. Perevodъ s 2go dopoln. nѣmetskago izdaniya. G. G. Genkelya. Biblioteka samoobrazovaniya. Vsemirnaya istoriya po stranam i epokham [Assyria and Babylonia. Translation from the 2nd add. German edition. G. G. Genkel. Library of self-education. World history by country and era]. St. Petersburg, Brockhaus-Efron, 1904.

Black Jeremy, George Andrew, Postgate Nicholas, *A Concise Dictionary of Akkadian (SANTAG 5)*. 2nd (corrected) printing. Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 2004.

Borger Rykle, *Assyrisch-babylonische Zeichenliste (Alter Orient und Altes Testament-33)*. Kevelaer and Neukirchen-Vluyn, 1978.

Borger Rykle, *Mesopotamisches Zeichenlexikon. Zweite, revidierte & aktualisierte Auflage (Alter Orient und Altes Testament-305)*. Münster, Ugarit-Verlag, 2010.

Oppenheim Leo, Roth Marta & al. (eds.), *Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago, 21 Volumes, A-Z*, [Oriental Institute of the University of Chicago, 1956–2010].

Elman Yaakov, *Authoritative Oral Tradition in Neo-Assyrian Scribal Circles // JANES-7 (1975) 19–32.*

Harper Robert Francis, *Assyrian and Babylonian letters belonging to the Kouyunjik Col-*

- lection of the British Museum. The University of Chicago Press; London: Luzac & Co., D. C. Heath & Co., Chicago, 1892–1914.
- Healy 1992 – Healy M., *The Ancient Assyrians*. Osprey Publishing Ltd., 1992.
- Kahn 2004 - Kahn Dan'el, *Taharqa, King of Kush and the Assyrians* // JSSEA-31 (2004), 109–128.
- Labat Rene, *Manuel d'Epigraphie Akkadienne*. Sixieme Edition, Augmentee d'Addenda. Revu et augmenté par Florence Malbran-Labat, 6e éd., nouveau tirage Edition. Paris, Librairie Orientaliste Paul, 1995.
- Leichty Erle, *The Omen Series Šumma Izbu (Texts from Cuneiform Sources 4)*. Locust Valley, NY, J. J. Augustin, 1970.
- Mattila R., *The King's Magnates: A Study of the Highest Officials of the Neo-Assyrian Empire* (State Archives of Assyria Studies 11). Helsinki, 2000.
- Mochalov M., *Assiriyskaya derzhava. Ot goroda-gosudarstva – k imperii* [Assyrian Power. From city-state to empire]. M.: "Veche", 2020.
- Nissinen M., *References to Prophecy in Neo-Assyrian Sources* (State Archives of Assyria Studies 7). Helsinki, 1998.
- Onasch Hans-Ulrich, *Die assyrischen Eroberungen Ägyptens. Teil I: Kommentare und Anmerkungen* (Ägypten und Altes Testament 27.1). Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1994. Simo Parpola, *Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon & Assurbanipal. Part I: Texts* (Alter Orient und Altes Testament 5.1). Kevelaer and Neukirchen-Vluyn, 1970.
- Simo Parpola, *A Letter from Šamaš-šumu-ukīn to Esarhaddon* // Iraq 34.1 (1972), 21–34.
- Simo Parpola, *Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon & Assurbanipal. Part II: Commentary & Appendices* (Alter Orient und Altes Testament 5.2). 1983.
- Simo Parpola & Julian Reade, *Letters from Assyrian and Babylonian Scholars* (State Archives of Assyria 10). Helsinki, 1993.
- Radner Karen (ed.), *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire. Volume 1, Part I: 'A'*. Helsinki, 1998.
- Radner Karen (ed.), *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire. Volume 1, Part II: 'B-G'*. Helsinki, 1999.
- Radner Karen, *The trials of Esarhaddon: The conspiracy of 670 BC* // ISIMU. Vol.6 (2003).
- Katsuji Sano, *Die Eroberungen von Ägypten durch Asarhaddon und Aššurbanipal* // Ugarit-Forschungen 47 (2016), 251–264.
- von Soden Wolfram, *Akkadisches Handwörterbuch unter Bentzung des lexikalischen Nachlasses von Bruno Meissner (1868 – 1947)*. Bände I–III, A–Z. Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1965–1981.
- von Soden Wolfram, *Grundriss der Akkadischen Grammatik*. 3te Ausgabe. Roma, 1995.

Starr Ivan, Queries to the Sungod. Divination and Politics in Sargonid Assyria (State Archives of Assyria 4). Helsinki, 1990.

Svyatopolk-Chetvertynsky I. A., Zaklinaniya cherez klinopis': Neskol'ko slov o vavilon-skom zaklinatel'nom iskusstve. Chast' pervaya [Spell casting through cuneiform: a few words about Babylonian art of incantation. Part one] // Russia and Gnosis. Materials of the IX annual conference. Moscow, VGBIL, April 21–22, 2003, M.: publishing house "Rudomino", 2004, 17–44.

Святополк-Четвертынский Игорь Анатольевич
Московский государственный университет, филологический факультет
Москва, Россия
simurghus@iling-ran.ru

*Igor Anatolyevich Sviatopolk-Tchetvertynski
Moscow State University, Faculty of Philology
simurghus@iling-ran.ru*

VI
ФОЛЬКЛОРИСТИКА